

1528

No. 7945

**UNITED STATES OF AMERICA
and
PORTUGAL**

**Exchange of notes constituting an agreement relating to
alien amateur radio operators. Lisbon, 17 and 26 May
1965**

Official texts: English and Portuguese.

Registered by the United States of America on 24 September 1965.

**ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
PORTUGAL**

**Échange de notes constituant un accord relatif aux opéra-
teurs radio amateurs étrangers. Lisbonne, 17 et 26 mai
1965**

Textes officiels anglais et portugais.

Enregistré par les États-Unis d'Amérique le 24 septembre 1965.

No. 7945. EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND PORTUGAL RELATING TO ALIEN AMATEUR RADIO OPERATORS. LISBON, 17 AND 26 MAY 1965

I

The American Ambassador to the Portuguese Minister of Foreign Affairs

No. 199

Lisbon, May 17, 1965

Excellency :

I have the honor to refer to conversations between representatives of the Government of Portugal and representatives of the Government of the United States of America relating to the possibility of concluding an agreement between the two Governments with a view to the reciprocal granting of authorizations to permit licensed amateur radio operators of either country to operate their stations in the other country, in accordance with the provisions of Article 41 of the International Radio Regulations, Geneva, 1959.² It is proposed that an agreement with respect to this matter be concluded as follows :

1. An individual who is licensed by his Government as an amateur radio operator and who operates an amateur radio station licensed by such Government shall be permitted by the other Government, on a reciprocal basis and subject to the conditions stated below, to operate such station in the territory of such other Government.

2. The individual who is licensed by his Government as an amateur radio operator shall, before being permitted to operate his station as provided for in paragraph 1, obtain from the appropriate administrative agency of the other Government an authorization for that purpose.

3. The appropriate administrative agency of each Government may issue an authorization, as prescribed in paragraph 2, under such conditions and terms as it may prescribe, including the right of cancellation at the convenience of the issuing Government at any time.

4. The amateur radio operator having obtained an authorization as mentioned in paragraph 3, will be subject to relevant rules in force in the country where the operation takes place.

¹ Came into force on 26 May 1965 by the exchange of the said notes.

² United States of America : *Treaties and other International Acts Series*, 4893.